

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 20

**Artikel:** Liebe in der Ehe  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-482341>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

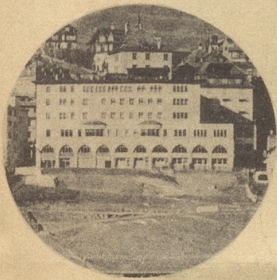
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



„Ober! Noch einen Kirsch Dettling!“  
Arnold Dettling Brunnen



### Neues Posthotel St. Moritz

Das ganze Jahr offen!

Pensionspreis ab Fr. 15.50.  
Wochenpauschal ab Fr. 138.-  
(alles inbegriffen)  
Telefon 661 E. Spiess

### Liebe in der Ehe

Nie hat, soweit die arabische Zunge klingt, ein glücklicherer Ehemann gelebt als Hassan ibn Humammed, ibn Idris, ibn Abbas, ibn Osman, ibn Beker vom Stamme der Fezzaru, den man später kurzweg Imam'i Beker nannte. Er hatte ein Mädchen gefreit vom Geschlecht der Abdel-Menaf — ein Mädchen, dessen Schönheit sich nur dem Gatten offenbarte, ein Mädchen, dessen Güte vier Himmelswinde priesen.

Einst war Imam'i Beker ermüdet von weiter Reise heimgekehrt und sagte zu seiner Frau: «Teuerste, ich möchte schlafen, das mach mich nicht störe!»  
«Streck dich», sprach sie, «Teuerster, auf deinem Lager aus — ich werd' mich auf einen Schemel vor deine Türe setzen, um deinen Schlummer zu behüten.»  
Sprach's und tat es.

Ihn aber duldet es nicht im Bett, da er die geliebte Gattin auf der Schwelle wußte. Er trat vor die Türe und bat: «Süße, du sollst nicht die lange, kalte Nacht vor meiner Türe durchwachen. Komm in unser Bett und ruh gleich mir.»  
«Süßer, mir ziemt, hier drauß zu bleiben und acht zu geben, das mach dich nicht wecke.»

Gerührt von so viel Güte rief Imam'i Becker: «Gut denn, Herzliebste — da deine Sanftmut auf ihrem Willen beharrt: so mach mir ein wenig Platz auf deinem Schemelchen, und ich will mit dir wachen.»  
Und saßen beide bis zum Morgen muckmäuschenstill vor Imam'i Bekers Türe.

Roda Roda

### Rorschach Hotel-Restaurant Anker

am Landungsplatz und Hafensbahnhof.  
Zimmer mit fließend Wasser. - Gut gepflegte Küche  
Qualitätsweine. - Weekend-Arrangements.  
Mit höflicher Empfehlung: B. RYCHEN.



Uhl - Brillen vom Brillen - Uhl!

Optiker UHL, Bahnhofplatz 9, Zürich im Victoriahaus, Ecke Lintheschergasse

### Elektrische Rasierapparate

Harab Rabaldo Unic

auf bequeme Teilzahlung



Zürich 1

Rennweg 11 2. Stock-Lift  
Tel. 5 88 85

Heiserkeit, Asthma, Luftröhren-Entzündung

### PRANA SIRUP hilft!

Wirkt heilend, beruhigend, antiseptisch und appetitanregend. «Prana»-Sirup fördert die Verdauung und kräftigt gleichzeitig den Organismus.

PRANA-Sirup desinfiziert Rachen und Atmungsorgane.

In Apotheken erhältlich. Originalflasche Fr. 3.75.

Hersteller: Laboratorium PRANA Lugano

Als Reisebegleiter den Nebel!



Casimir raucht Capitol

### Prostata

Krankheiten der Vorsteherdrüsen

Die Krankheiten der Vorsteherdrüsen (Prostata) können durch die organotherapeutische Medikation erfolgreich behandelt werden. Prostablenyl-Tabletten sind gegen alle akuten und chronischen Krankheiten der Prostata zu empfehlen.

Kurpackung Fr. 9.75, in den Apotheken erhältlich.

Diskreter Versand: St. Jacobs-Apotheke Zürich  
Telefon 3 68 43

Prostablenyl

Jeder TIP-TOP ist tip-top



milder und gehaltvoller MANILA-STUMPEN

### Buffet Rorschach-Bahnhof

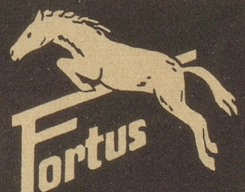
Garten-Restaurant — Gepflegte Küche  
Reelle Weine — Haldengut-Ausschank

Mit bester Empfehlung: H. Tanner-Renk

Lecithin, Kola, Eisen, Lactate machen

### FORTUS

gegen Kräftezerfall so wertvoll.  
in Apotheken



LINDENHOF-APOTHEKE  
Zürich Rennweg 46